

ΞΕΝΟΙ ΠΟΙΗΤΑΙ

ΒΡΑΔΥΝΟ ΞΥΠΝΗΜΑ

Τοῦ Umland

Κάποιο τραγούδι με ξυπνά
Γλυκό τραγούδι
Μά εἶνε ἄρα ἡ ὄρα,
—Γιὰ κατὰς μητέρα μου
ποιὸς νάνε αὐτὴν τὴν ὄρα.

Μά βίβλος δὲν τῆς ξεζεται...
Γραῖζει στὸ χροεβράτι
—Καὶ τῆς φτοχῆς μαρούδας τῆς
δάκρυο ζυλάει στὸ πᾶτι.

Ξάγρονε σηζάναται γλυκίη,
—Μητέρα μου, γὰ ἀζον
Δὲν εἶνε μουσική στη γῆ...
*Άγγελοι στὸν αἰθέρα
φράλλουν γλυκά καὶ με καλοῦν,
σ' αὐτοῦς πετῶ μητέρα...

—Κοιμήσου, κόρη μου γλυκίη,
Γόρε στὸ πρὸςκεφάλι,
Δὲν εἶν' ἄνευ σοῦ φανησε
στοῦ πορτοῦ τῆ Σάλη

Η ΑΠΙΣΤΗ

Τοῦ Bürgel

Ἔγω γὰρ σὲνα νοιάθο ἀγάτη καὶ λαχτάρα,
αἰώνια ἀγάτη στηρ χαρδιά
Σὲ ὅμως εἶσαι δάστρολη, σζλήρη καὶ πεισιματία
ζ' ἄς ποῦδουες τόσα κίαιά...

Ἦταν κίαιά γεμάτα πίκρα
γεμάτα μίσος τρῶμεο...
Ζ' ὅμως ἔγω τὰ ζωτεροῦσα
καὶ τὰ ποῦδουσα ἀπὸ κίαιά...

Γιατὶ ἡ ἀγάτη μου ἦταν τόση
ποῦ ὄς τόρα ἀζοιη — ὦ ! ἀπιστὴ μου
ἀπόβιμη θιάη' γὰρ νὰ σοῦ δοση
ὄτι κί' ἂν ἀφρσε, μεζ στην φρεῖη μου.

Γιὰ σζλλοῦθουο λουπόν καὶ τόρα
ἴσως ἴπιαζεῖ καίροζ ἀζοιμα...
ποιν νὰ σημάνη ἡ μᾶση μου ὄσα
καὶ με σκετάσουνε ραβδιά στὸ ζόμα.

ΣΤΗ ΜΕΛΑΧΡΟΙΝΟΥΛΑ ΜΟΥ

Τοῦ Bürgel

*Ὅταν φρεῖη τὴν ζωαρεῖη ἀνά μωροδίατο
Κι' ὄλοζατα τὴν κεφαλή τὴ ἀνθη κίαιουον κίαιουο
σὲνα σζλλοῦθουοι φρεῖη μελαχροινοῦλα
τοῦ βρῖσσεσαι μαζοῦ!

Τὰ πρῶσιμα δὲν ξεζοῦ ἡ φρεῖη φρεῖη μου
Κι' οὔτε καὶ τόρα ποῦ ξεζοῦε μαζοῦ αἰ' τῆ ζωῆ μου
εἰατρα νὰ σε σκετάουοι γλυκίη μελαχροινοῦλα
κί' ἄς βρῖσσεσαι μαζοῦ!

Ἐκεῖ στη γῆ ποῦ σὰ πετῶ τ' ἀφῶ σου τὸ ποῦαρι
ποῦ γελαστά καὶ φροντοῦα θά βραῖνη τὸ ζοῦαρι !
καὶ τὰ ποῦαρι ὄταν θὰ βρῖς ἐκεῖ νὰ περσιτῆσε
θὰ σ' ἔχουνε καμῖαρι...

Δὲν ξεσο ἂν με λησιμόνησε, γλυκίη μελαχροινοῦλα !
Κι' οὔτε κί' ἂν δέληε σάν καὶ ποιη ἴδια νὰ σ' ἀγαπῶ.
ὅμως γὰρ μένα ἴσαι σὺ, παντοτεινὴ ἡ μικροῦλα
ἐξείνη ἡ κόρη, ποῦ ἐνοιουσε τὸ πόσο ἔγω πονῶ...

Μετρο. Τάχη Διακέξ

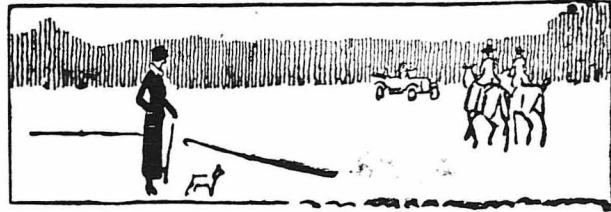
ΤΑ ΞΥΠΝΑ ΚΑΙ ΤΑ ΚΟΥΤΑ

Πονηρὶξ Ζητιάνων

— Κύριε, λυπηθῆτε σὰς παρακαλῶ, τὸν στραβὸ πατέρα μου' ξεση-
στε τον !
— Ποῦ εἶνε ὁ πατέρας σου ;
— Νά ! ξεση, κόρης κατὰξεί τις γραβῆτες στη βιτρίνα !

Στὸ δικηγορικὸ γραφεῖο

*Ὁ Διζηγοροζ.— Καὶ γὰρ καὶ αἰτία, ζωῖα μου, θέλετε
νὰ ζητήσετε τὸ διαζυγίό μας ;
Ἡ Κ υ ρ ῖ α.— Γι' ἀσιμαφονία ζωακτῆροιν.
Ἁ Διζηγοροζ.— Ἀηλαδῆ ! Συγκεκομῖνοζ ;
Ἡ Κ υ ρ ῖ α.— Ἀπόδύατα! ἔγω ἐπιθυμῶ πολὺ νὰ ζωῖσῶ τὸν
ἀντρα μου καὶ αὐτοῦς ἀρνεῖται...



ΚΑΡΤ-ΠΟΣΤΑΛ

(Οἱ φίλοι τοῦ «Μπουκέτο» δύνανται ν' ἀποστέλλουιν πρὸς αὐτὸ
πρὸς ζωῖαν καὶ δημοσίευσιν διηγήματα, ποιήματα, μεταφράσεις κ.τ.λ.
Τὰ ἔργα αὐτὰ ζωῖουοται ἐπὶ ἐπιτοροῦτῆς ἐκ γροσάτων λοζοῖων καὶ ὄσα
ἐκ ζωῖουοται καλὰ δημοσίευσιν. Τὰ ποιήματα ποῖεται νὰ μὴ ὀ-
περῖαῖουοι τὸς 20—25 στίχοις, τὰ δὲ περὶ τὰ 314 τῆς σελίδος τοῦ
«Μπουκέτο» καὶ ποῖεται νὰ εἶνε γραμμένα ἀπὸ τὴν μίαν πλευρᾶν τοῦ
ζήτοιο. Λιζατοματα ζωῖουοι δὴ τὰ περὶ καὶ τὰ ποιήματα γινυῖοζ
δρ. 5. Λι μεταφράσεις δεκταὶ δωροῖν. Ἐπίσης οἱ φίλοι τοῦ «Μπου-
κέτο» δύνανται ν' ἀποζητοῖου, ἂν θέλουιν, φροδοῦμεοιν, ἀποστέλ-
λουτες ἡμῖν δρ. 5 διὰ τὴν ἐκζοισιν τούτοιο).

Γιὰ ἄνευ τῆ Μ π ε ρ ε ῖ ῖ ο υ ς. Γιωτάη. Τὸ ποῖμά σας δι-
πύεται ἀπὸ εἰρηκὰ ἀσθήματα, ἀλλὰ, δισαγῆς, εἶνε ἀτερο. Θι στίχοι
τοῦ σζοκῆτῆροιν σὰς ἴσασα καὶ σὰς μῆτρο. Ρ ἄ γ ε ς. Ἀγροῦαῖοι.
Με ζωῖα μεζ εἰσε βαβαῖλοιοι σὴν κίαιουο τοῦ πρῶδοκῖοι μῆ. Μα γὰρ
τοῖς πῶοζ κίαιουο τόσος φρεῖς. Ὅσοις ἀπ' αἰῶος ἀξῖζου πρῶματι τοῖς
εἰσπῆρῖζοι με τὸ παρῶοιο. Ὅσο δὲ γὰρ τὸ δημοσίευσιν σὴν Καρτ-
Ποσταλ ποιήματα κίαιουο σζκαβαρῖακῖοζ καὶ ἴσασα γὰρ νὰ ἐπιθυμῖουοι
τοῖς ποιητῖς τοῦ τὸ δημοσίευσιν ξεση. φησιαθῆτε ποῖουο ἡ ἴτο τὸ
ἀφορο. Μπουκέτο τὸ ζωακτῆροῖοις αὐτοῖς εἶνε δικῖος σας, ἂν διῖετε ἐσοτι
καὶ μὴ σελῖα γὰρ τὰ ζωακτῆροῖοις ἔργα τοῦ ἴσασ. Ἐν σὰς πρῶδοκῖοις,
μὴ φορῶοι ! Ἰσασ ἴσασ τοῦ ὀ πρῶδοκῖοις σας αὐτοῖς φησιουοι καὶ
πρῶδοκῖοι ἀπὸ φίλο κίαιουο φρεῖς. Ε ἄ γ ε ς. Γ ε ς ο β ἔ ζ ο υ ς. Τὸ ποῖ-
μά σας σζκαβῖαι ἀλλὰ ποῦ ἀτερο. Γ ε ς ο β ἔ ζ ο υ ς. Α ἰ β ἡ δ ἄ ς.
Τὸ πρῶδοκῖοις σας ποῦ κῶο, ἀλλὰ, ποῦ θεῖ ! πρῶδοκῖοις πρῶδοκῖοις
σὴν ἄσθρομα. Α ἄ π ο σ τ ο ἔ ἔ ἔ ο υ ς ο υ ς. Ἐπιῖαθα. Ἡ
μῆτροῖοις καὶ ἐκ πρῶδοκῖοις. Θι δασῖα, καὶ ἂν εἶνε κίαιουο καὶ
ἡ ἐπῶοις θὰ δημοσίευσῖαι ἐν ἐκ τῶν δύο πρῶδοκῖοις. Μ ἡ ο υ ς ἡ ο
ἰ ἔ ἔ ἔ ο υ ς ο υ ς. Τὰ ποιήματα ποῦ μᾶς σίλιντε μᾶς πρῶδοκῖοις
ποῦ ἐνοιῖοι γὰρ τὸ κίαιουο σας. Εἶνε ὅμως ἀτελή στη διαπῶοις καὶ
ὄς πολλῶος στίχοις σζοκῆτῆροιν. Πρῶδοκῖοις νὰ διορθῶοι καὶ ἴσασῖοις
τοῖς τὰ ποιήματα σας θῖαιν ἀπόδῶοις καὶ καὶ δημοσίευσιν. Π ο ἔ ο υ ς
Κ ἄ ς ο υ ς. Θεοῖοις. Σρεκῖος με τὸ ποῖμά σας αὐτὸ σὰς ἀπαιτησοι
σὴν πρῶδοκῖοις Καρτ - Ποσταλ. Κ. Π ο ἰ π ἄ ς, Τρῖζκῖα. Τὸ ποῖμά
σας ἂνε δικῖοῖοις ζωῖουοι. Ν. Κ ο ἄ ἔ ἔ ο υ ς, Θεοῖοις. Σὰς ἀπαι-
τήσοι ὄς πρῶδοκῖοις φίλο. Κ. Σ τ ἰ ὄ μ π ο ς, Ἐπιῖαθα. Τοῦ διη-
γηρῖοι καὶ πολλὸ βρῖσσεσαι καὶ ἀζοιῖατο. Ἀρξῖαι καὶ πρῶδοκῖοι
ὄς τῆ μῆτρο, ὄς ἴσασῖα καὶ ἔπειτα ἀπῶοις, ζωακτῆροῖοις μετῖ-
βάλλεσαι ὄς τρῶδοκῖοι. Α θ. Α ἰ γ ε ἄ ο υ ς. Λαῖουο. Ἰσασῖοις τὸ σζ-
κῆτῆροῖοι τοῦ πρῶδοκῖοις γὰρ τὸ ὄσῶοι μᾶς ποῖατε δὲν ἔξοιουο ποῖος
εἶνε. Ὁ πρῶ ὄς ποῖαται ἐν 18-19 ζωῖοις. Πῆτε δικῖοις, τρῶδοκῖοις
ἡ ἴσασ. Χ ο. Γ ε ς ο β ἔ ζ ο υ ς, Ἐξοῖοις. Τοῦ ζωῖοῖοις φίλοῖς σας ἀπῶοις
ἀπῶοις. Π. Μ η σ τ ο ῖ ο υ ς, Ἀθῆναις. ἂν δὲν σὰς ἀπαιτησοι ὄς
τόρα, αὐτοῖς σημῖαιε ὄς δὲν ἔξοιουο σὴν ζωῖα με τὰ ποῖοις ποῖεσαι
δικῖοις. Ὁ ο ἄ ἔ ἔ ο υ ς Α ἰ γ ε ἄ ο υ ς, Ἐπιῖαθα. Τ' αἰῖατα ἴσασ καὶ
ἡ ἴσασ πρῶοις. Κ. Κ. Λαῖουο. Ἡ πρῶοις σας ὄς ἀπῶοις καὶ καὶ
δημοσίευσῖαι ἴσασ. Ἐπίου ὄσος τὸ δικῖοῖοις ζωῖουοις ἐν δρ. 5, ἐκὸ
σῖατοῖοις 25, σὰς σίλιντε γὰρ τὸ ἔπῶοις ἐν βρῖοις τῆς βρῖοῖοις
τοῦ «Μπουκέτο».

Α. Α ἰ γ ο β ἔ ζ ο υ ς. Καρῖαῖοις. Τὸ ποῖμά σας ἂνε δικῖοῖοις
ζωῖουοις. Γ ἄ κ ο υ ς Κ ο ς, Ἐπιῖαθα. Εἶνε ἀπῶοις ἀδῶοις, ἂν
ἐξοῖοις μερὸ τοῦ ζωῖοῖοις καὶ τὰ ποιήματα σας, νὰ μὴ σὰς ἀπαιτησοι
Ἁ ἡ ἡ μῆτροῖοις σας φησιουοις με πολλὴ σζκαβῖοις. Τα δύο πρῶοις
τοῦ τετράτοιο κατῶς ἄτερο. Τοῦ τρίτοιο, ποῦ εἶνε καὶ τὸ καλλῖτερο, τὸ
δημοσίευσῖαι ἴσασ, διορθῶοις ἴσασ :

*Ἔμοις κ' ἔγω σὲ ξένη γῆ, μεζα στοῖς ξένους ξένους.
Γιωτάηοις δικῖος μὴν εὐχῆ μόνος τὸ Μυροβλήτη.
Γιωτάηοις δικῖος τῆ ζωῖα πρῶσιμῶοις ὀλιμῖοις
Παροηροῖα—ζάποιν εὐχῆ ἀπ' τὸ φτοζῖο μου σπίτι !..

Καὶ γὰρ νὰ μὴ ἔχετε παρῶοις, σὲ δῖουοις καὶ τῖσε ἐξέ μεζ εἶρε γὰρ τῆ
μῆτροι σας. Κ. Σ φ ρ α κ τ ἄ ς ο υ ς, Ἐπιῖαθα. Εἶνε ἀπῶοις ποῖος
γὰρ τὰ καὶ σας ζωῖα. Το ποῖμά σας, γένημα ζωῖοῖοις ποῖος βρῖοῖοις,
εἶνε δικῖοῖοις, ἄτερο διαπῶοις. Γ. Μ π ρ ε ῖ ὄ ο υ ς ο υ ς. Μρῶοις-
ροῖοις. Πρῶδοκῖοις ἀπῶοις ποῖος τὸ ποῖμά σας καὶ τὸ δημοσίευσῖαι
ἴσασ γὰρ νὰ τὰ ζωῖοῖοις καὶ ὄ ἀπαιτησοι μῆτρο.

Ἔσο κἀνεσαι στὸ παρῶοις,
κ' ἔγω πρῶοις σ' ἀγαπῶ,
ἀλλὰ ἐσο δὲν α' ἀγαπᾶς
κ' ἔγω θὰ τρελλῶοις,
Κ' ἐπειδὴ σὴν Τουρῖα
ζῶσιουοις διότι ἐπῶοις ὄλιος
πρῶοις στὰ Ἡρῶα

Καὶ γὰρ νὰ μὴ τρελλῶοις,
πρῶοις σὴν Τουρῖα
καὶ περῶοις,
κ' ἐξοκῶοις νὰ σ' ἀγαπῶ
καὶ κἀνοῖαι σ' ἔνα σαμῖοῖοις
καὶ φρῶοις ἀπὸ ζεῖ
κ' ἐξοκῶοις νὰ σ' ἀγαπῶ.